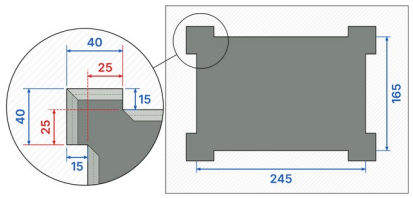
Univerzálne WC tlačidlo pod obklad | WCBUT/UNI

Inštalačný a používateľský návod | Instrukcja montażu i użytkowania

Montáž smie vykonať len odborná osoba. Používajte ochranné rukavice a okuliare. Výrobok obsahuje magnety – uchovávajte mimo dosahu detí.	**Montaż może wykonać tylko wykwalifikowana osoba. Używaj rękawic i okularów ochronnych. Produkt zawiera magnesy – przechowuj poza zasięgiem dzieci.**

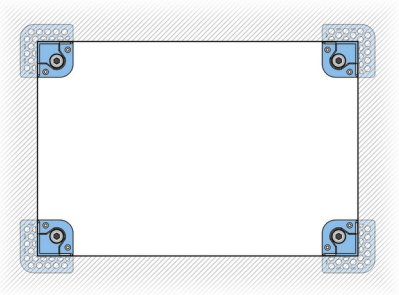


1. Výrez v SDK

Do oboch SDK dosiek vyrežte otvor 245 × 165 mm s rohovými výrezmi podľa nákresu (rozmery v mm). Rohové výrezy idú cez obe dosky.

Wycięcie w płycie g-k

W obu płytach g-k wytnij otwór 245 × 165 mm z wycięciami narożnymi wg rysunku (wymiary w mm). Wycięcia narożne przechodzą przez obie płyty.

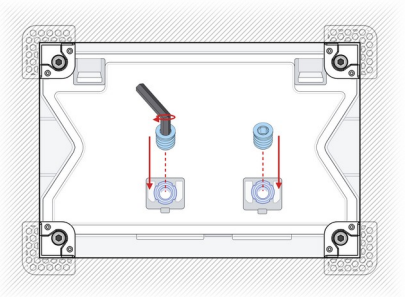


2. Diely A

Zo zadnej strany obkladu prilepte do rohov 4 diely A. Lepte na čistý, suchý a odmastený povrch.

Elementy A

Od tyłu płytki przyklej w narożnikach 4 elementy A. Klej nakładaj na czystą, suchą i odtłuszczoną powierzchnię.

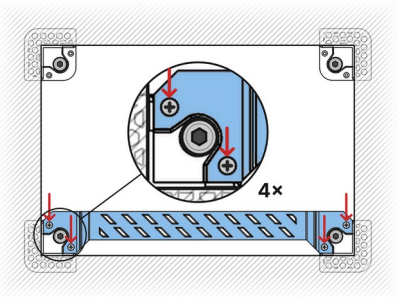


3. Závitové vložky

Čiernym imbusom naskrutkujte závitové vložky do závitov ovládania WC modulu.
Typ vložky podľa modulu – pozri obsah balenia.

Tuleje gwintowane

Czarnym kluczem imbusowym wkręć tuleje gwintowane w gwinty mechanizmu spłukującego stelaża WC. Typ tulei wg stelaża – patrz zawartość opakowania.

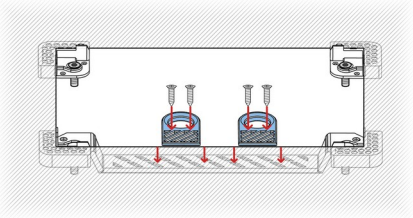


4. Diel B

Na diely A priskrutkujte diel B 4 skrutkami 3 × 12.

Element B

Do elementów A przykręć element B 4 wkrętami 3 × 12.

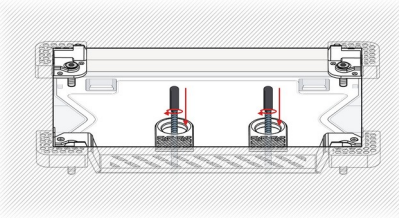


5. Diely C

Na diel B priskrutkujte diely C 4 skrutkami 3 × 12.
Diely C zarovnajte nad závitové vložky.

Elementy C

Do elementu B przykręć elementy C 4 wkrętami 3 × 12. Elementy C wyrównaj nad tulejami gwintowanymi.

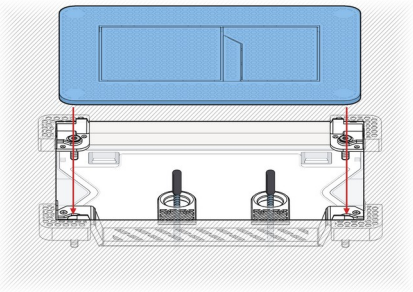


6. Tyče

Cez diely C zaskrutkujte tyče do závitových vložiek. Gumová koncovka má končiť cca 1 mm za plastovou časťou tlačidla.

Pręty

Przez elementy C wkręć pręty w tuleje gwintowane. Gumowa końcówka powinna kończyć się ok. 1 mm za plastikową częścią przycisku.

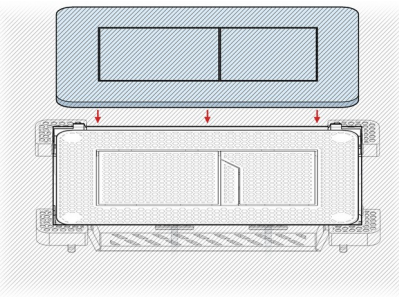


7. Tlačidlo D

Tlačidlo D položte na diely A. Drží magneticky.

Przycisk D

Połóż przycisk D na elementach A. Trzyma się magnetycznie.



8. Nalepenie obkladu

Na tlačidlo D nalepte vyrezaný obklad – rámik a 2 tlačidlá.
Lepte na čistý, suchý a odmastený povrch.

Przyklejenie płytki

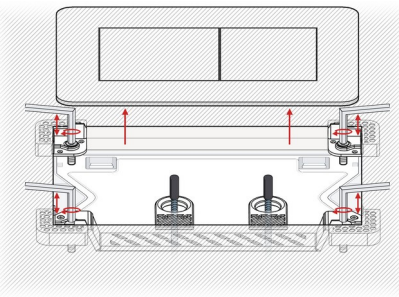
Na przycisk D przyklej wyciętą płytkę – ramkę i 2 przyciski. Klej nakładaj na czystą, suchą i odtłuszczoną powierzchnię.

9. Skúška funkčnosti

Opakovaným stlačením oboch tlačidiel overte funkčnosť splachovania.

Sprawdzenie działania

Kilkukrotnie naciśnij oba przyciski i sprawdź działanie spłukiwania.



10. Lícovanie

Tlačidlo vyberte.
Strieborným imbusom nastavte skrutky M6 v dieloch A tak, aby bol obklad zarovno s okolím.
Tlačidlo vráťte späť.

Licowanie

Wyjmij przycisk.
Srebrnym kluczem imbusowym ustaw śruby M6 w elementach A tak, aby płytka licowała z otoczeniem.
Włóż przycisk z powrotem.

Obsah balenia | Zawartość opakowania

	**A –** Rohový diel so skrutkou M6 **A –** Element narożny ze śrubą M6	**4×**		**B –** Nosný diel **B –** Element nośny	**1×**
	**C –** Vodiaci diel tyče **C –** Prowadnica pręta	**2×**		**D –** Tlačidlo **D –** Przycisk	**1×**
	Tyč s gumovou koncovkou Pręt z gumową końcówką	**2×**		Skrutka 3 × 12 Wkręt 3 × 12	**8×**
	Závitová vložka – Geberit Sigma (strieborná) Tuleja gwintowana – Geberit Sigma (srebrna)	**2×**		Závitová vložka – Geberit Delta, Alcaplast, TECE, Cersanit (mosadzná) Tuleja gwintowana – Geberit Delta, Alcaplast, TECE, Cersanit (mosiężna)	**2×**
	Imbus čierny – závitové vložky Klucz imbusowy czarny – tuleje gwintowane	**1×**		Imbus strieborný – skrutky M6 Klucz imbusowy srebrny – śruby M6	**1×**

Univerzálne WC tlačidlo pod obklad | WCBUT/UNI

Informácie o výrobku | Informacje o produkcie

	Výrobca	Producent
Názov / Nazwa	Nuxon s.r.o.	Nuxon s.r.o.
Adresa / Adres	Rekovo 399/6, 027 21 Žaškov, Slovenská republika	Rekovo 399/6, 027 21 Żaškov, Słowacja
IČO / DIČ	56 409 176 / 2122296715	56 409 176 / 2122296715
Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	Vyrobené na Slovensku	Wyprodukowano na Słowacji
Servis – kontakt / Serwis – kontakt	www.nuxon.sk	www.nuxon.sk
	Výrobok	**Produkt**
Názov / Nazwa	WC tlačidlo pod obklad – univerzálne (mechanické)	Przycisk spłukujący WC pod płytkę – uniwersalny (mechaniczny)
Typ / model	WCBUT/UNI	WCBUT/UNI
Určené použitie / Przeznaczenie	Ovládanie splachovania podobkladového WC modulu cez obklad v interiéri	Uruchamianie spłukiwania stelaża podtynkowego WC przez płytkę we wnętrzach
Šarža / dátum výroby / Partia / data produkcji	Uvedené na obale výrobku alebo etikete	Podane na opakowaniu produktu lub etykiecie
	Technické údaje	**Dane techniczne**
Rozmery tlačidla / Wymiary przycisku	240 × 160 × 29,2 mm	240 × 160 × 29,2 mm
Inštalačná hĺbka / Głębokość montażu	30 mm	30 mm
Výrez v SDK / Wycięcie w płycie g-k	245 × 165 mm + rohové výrezy (krok 1)	245 × 165 mm + wycięcia narożne (krok 1)
Materiál / Materiał	PETG, nerez, mosadz	PETG, stal nierdzewna, mosiądz
Kompatibilita / Kompatybilność	Podobkladové WC moduly ovládané 2 kolíkmi – testované: Geberit Sigma, Geberit Delta, Alcaplast, TECE, Cersanit	Stelaże podtynkowe WC uruchamiane 2 trzpieniami – testowane: Geberit Sigma, Geberit Delta, Alcaplast, TECE, Cersanit
Obmedzenie / Ograniczenie	Výrobok nie je nosným ani konštrukčným prvkom stavby.	Produkt nie jest elementem nośnym ani konstrukcyjnym budynku.
	Účel výrobku	**Przeznaczenie produktu**
	• Ovládanie splachovania WC modulu cez obklad. • Zabezpečuje prístup k mechanizmu a jednoduché ovládanie. • Tlačidlo je zarovno s obkladom – po montáži nie je viditeľné. • Kompatibilné s množstvom modulov ovládaných dvomi kolíkmi.	• Uruchamianie spłukiwania stelaża WC przez płytkę. • Zapewnia dostęp do mechanizmu i łatwą obsługę. • Przycisk licuje z płytką – po montażu jest niewidoczny. • Kompatybilny z wieloma stelażami uruchamianymi dwoma trzpieniami.
	Bezpečnostné pokyny	**Wskazówki bezpieczeństwa**
	• Montáž výrobku smie vykonať len odborná osoba. • Pred montážou overte kompatibilitu WC modulu (ovládanie pomocou dvoch ovládacích kolíkov). • Pri montáži používajte ochranné rukavice a ochranné okuliare, najmä pri rezaní obkladu alebo sadrokartónu. • Po vykonaní výrezu odstráňte ostré hrany a zvyšky materiálu. • Nepoužívajte nadmernú silu pri montáži ani pri používaní. • Musí zostať zachovaný prístup k mechanizmu WC modulu. • Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo prasknutý. • Výrobok obsahuje magnety. V prípade poškodenia a uvoľnenia magnetov hrozí riziko prehltnutia. • Výrobok nie je hračka. Drobné a demontované diely uchovávajte mimo dosahu detí. • Tlačidlo s obkladom nepoužívajte ako oporu a nevyvíjajte naň tlak mimo bežného stlačenia. • Pred uvedením do používania overte funkčnosť splachovania a stabilitu uchytenia tlačidla.	• Montaż produktu może wykonać tylko wykwalifikowana osoba. • Przed montażem sprawdź kompatybilność stelaża WC (uruchamianie dwoma trzpieniami). • Podczas montażu używaj rękawic i okularów ochronnych, zwłaszcza przy cięciu płytek lub płyt g-k. • Po wykonaniu wycięcia usuń ostre krawędzie i resztki materiału. • Nie stosuj nadmiernej siły podczas montażu ani użytkowania. • Należy zachować dostęp do mechanizmu stelaża WC. • Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub pęknięty. • Produkt zawiera magnesy. W razie uszkodzenia i uwolnienia magnesów istnieje ryzyko połknięcia. • Produkt nie jest zabawką. Drobne i zdemontowane elementy przechowuj poza zasięgiem dzieci. • Nie używaj przycisku z płytką jako podpory i nie wywieraj na niego nacisku poza zwykłym naciśnięciem. • Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź działanie spłukiwania i stabilność mocowania przycisku.
	Údržba	**Konserwacja**
	• Obklad čistite mäkkou vlhkou handričkou. • Pravidelne kontrolujte voľný chod tlačidla. • Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek a stav nalepených spojov. • Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky.	• Płytkę czyść miękką, wilgotną ściereczką. • Regularnie sprawdzaj swobodny ruch przycisku. • Regularnie sprawdzaj dokręcenie wkrętów i stan połączeń klejonych. • Nie używaj agresywnych chemikaliów, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
	Riešenie problémov	**Rozwiązywanie problemów**
	• Nereaguje na stlačenie → skontrolujte nastavenie tyčí (cca 1 mm za tlačidlom) a ich uchytenie. • Tlačidlo sa zadrháva → vyčistite mechanizmus a okraje od nečistôt a lepidla. • Tlačidlo nie je zarovno s obkladom → dolaďte skrutky M6 strieborným imbusom. • Oslabené magnetické uchytenie → skontrolujte montáž a stav nalepených spojov. • Ak tlačidlo nefunguje správne, nepoužívajte nadmernú silu. Pri pretrvávajúcom probléme kontaktujte výrobcu.	• Brak reakcji na naciśnięcie → sprawdź ustawienie prętów (ok. 1 mm za przyciskiem) i ich mocowanie. • Przycisk się zacina → oczyść mechanizm i krawędzie z zabrudzeń i kleju. • Przycisk nie licuje z płytką → wyreguluj śruby M6 srebrnym kluczem imbusowym. • Osłabione mocowanie magnetyczne → sprawdź montaż i stan połączeń klejonych. • Jeśli przycisk nie działa prawidłowo, nie stosuj nadmiernej siły. W razie dalszych problemów skontaktuj się z producentem.
	Likvidácia	**Utylizacja**
	• Materiál je recyklovateľný. Obal a diely likvidujte podľa miestnych predpisov.	• Materiał nadaje się do recyklingu. Opakowanie i elementy utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Záruka	**Gwarancja**
	• 5 rokov od dátumu kúpy. • Zahŕňa: zlyhanie dielov, zlomenie plastu a poruchu pružín. • Nezahŕňa: nesprávnu montáž a poškodenie spôsobené použitím nadmernej sily.	• 5 lat od daty zakupu. • Obejmuje: awarię elementów, pęknięcie tworzywa i uszkodzenie sprężyn. • Nie obejmuje: nieprawidłowego montażu i uszkodzeń spowodowanych użyciem nadmiernej siły.